

Pedro Martín
Pablo Paño

Un ejemplo de aplicación de metodologías participativas: el OPCIL, en Leganés

Resumen

El proceso de investigación-acción que dio como fruto el OPCIL, surge en el marco de la apuesta por la aplicación de metodologías participativas para la investigación social, una apuesta por afrontar los diferentes problemas respecto a la convivencia intercultural. La existencia en Leganés de dificultades de convivencia entre los diferentes grupos sociales, como fenómeno directamente asociado a la inmigración, no constituye ninguna novedad ni particularidad que pueda diferir de las que se dan en otros municipios de similares características. Sin embargo, sí se daba un contexto especial que hizo que tomara características de singularidad.

Palabras clave

Acceso a la participación, Coordinación, Diagnóstico, Interculturalidad, Metodologías participativas, Multiculturalidad, Observación, Redes

“Un exemple d'aplicació de metodologies participatives: l'OPCIL, a Leganés

El procés d'investigació-acció que va donar com a fruit l'OPCIL, sorgeix en el marc de l'aposta per l'aplicació de metodologies participatives per a la investigació social, una aposta per afrontar els diferents problemes pel que fa a la convivència intercultural. L'existència a Leganés de dificultats de convivència entre els diferents grups socials, com a fenomen directament associat a la immigració, no constitueix cap novetat ni particularitat que pugui diferir de les que es donen en altres municipis de similars característiques. Tanmateix, sí que es donava un context especial que va fer que prengués característiques de singularitat.

Paraules clau

Accés a la participació, Coordinació, Diagnòstic, Interculturalitat, Metodologies participatives, Multiculturalitat, Observació, Xarxes

‘An example of applying participative methodologies: The OPCIL in Leganés

The research-action process leading to the founding of the OPCIL arose during an attempt to apply participative methodologies to social research and confront the problems inherent in intercultural cohabitation. Problems in Leganés arising from co-habitation of different social groups, a phenomenon directly linked to immigration, are neither new nor very different from those in other similar municipalities. However, the special context made them unique.

Key words

Access to participation, Coordination, Diagnosis, Interculturality, Participative methodologies, Multiculturality, Observation, Networks

Autores: Pedro Martín, Pablo Paño

Artículo: Un ejemplo de aplicación de metodologías participativas: el OPCIL, en Leganés

Referencia: Educación Social, núm. 30 pp.

Dirección profesional: Pedro Martín: invpar@cps.ucm.es

Pablo Paño: pablopaya2222@yahoo.es

▲ Introducción

El proceso de investigación-acción que dio como fruto el Observatorio Participativo para la Convivencia Intercultural y la Inmigración (OPCIIL), en Leganés, surge en el marco de la apuesta por la aplicación de metodologías participativas para la investigación social. Es decir, una apuesta por afrontar con la reflexión de los propios actores que se implican, los diferentes problemas respecto a la convivencia intercultural que se estaba dando, en ese municipio del área metropolitana de Madrid, en los momentos del cambio de siglo.

La existencia en Leganés de dificultades de convivencia entre los diferentes grupos sociales, como fenómeno directamente asociado a la inmigración, no constituía entonces (ni lo representa ahora) ninguna novedad ni particularidad que pueda diferir de las que se dan en otros municipios de similares características en el Estado español. Sin embargo, sí se daba un contexto especial que, junto con el modo de abordar este fenómeno social, hizo que tomara características de singularidad. La investigación se realizó en el marco de un Convenio entre el Ayuntamiento de la localidad y la Universidad Complutense de Madrid.¹

El contexto general y las circunstancias particulares

El contexto general, respecto al problema objeto de la investigación, lo podríamos sintetizar en que Leganés, como municipio del cinturón industrial madrileño, que consigue su crecimiento demográfico en los años 60 y 70 del siglo XX gracias a la inmigración interior, estaba viviendo, desde los últimos años 90, un significativo ascenso de la inmigración externa (principalmente del Magreb, los países subsaharianos, América Latina y la Europa del Este). En torno a este fenómeno se daban algunas señales de mala aceptación de los recién llegados, e incluso expresiones claramente racistas por parte de algunos sectores de la población local (conflictos en las comunidades de vecinos, algunas pintadas, comentarios en público, problemas en algún colegio, etc.). Por otra parte las señales de integración de la población inmigrante no estaban siendo significativas, observándose mucho más una tendencia hacia la *ghetización* en sus grupos de iguales que hacia la mezcla con la población local, aunque puntualmente también se pudieran contemplar casos singulares. Por lo tanto no se trataba de una situación límite, aunque los síntomas xenófobos, que se consideraba que iban en aumento, junto con la progresiva llegada de población inmigrante y la ausencia de un marco para la integración real, mostraban un panorama respecto al que se hacía necesaria una actuación desde la institución municipal.

Pero no pensemos que lo anteriormente dicho deje anuladas las iniciativas que ya se venían poniendo en práctica desde algunos departamentos municipales. Las muestras de solidaridad van desde la dedicación del 0,7% de los

presupuestos municipales a distintos proyectos de cooperación internacional, hasta campañas de integración laboral de los leganeses inmigrantes o las facilidades para el empadronamiento de estas personas, cuando no todos los gobiernos municipales e incluso el gobierno central interpretaban las leyes en este mismo sentido. Sin embargo, faltaban propuestas de acción integral que soldaran la compartimentación de los programas y las actividades, aunque algún intento había existido.



Para completar el contexto, dos datos más: uno referido a la participación local y otro al momento de preocupación de los inmigrantes por las leyes de extranjería.

El municipio de Leganés, como parte de esa corona metropolitana que se construyó social, política e incluso urbanísticamente a golpe de reivindicación vecinal, tiene una gloriosa historia. Pero también, y al igual que muchos de los municipios de similares características, tiene un amplio tejido asociativo formal, pero con una baja participación, en términos de actividad real y de creatividad en sus prácticas. Frente a las dimensiones problemáticas de la llegada de nuevos pobladores no había más que algunas tímidas iniciativas de algunas ONG's. Las Asociaciones de Vecinos existían en un número elevado, pero ninguna de ellas había entrado decididamente al tema de la convivencia intercultural en sus barrios.

El municipio de Leganés se construyó social, política e incluso urbanísticamente a golpe de reivindicación vecinal

En cuanto a las circunstancias creadas por el marco legislativo general el momento era especialmente agitado, ya que la Ley Orgánica de Extranjería 4/2000 de enero (sobre derechos y libertades de los extranjeros residentes en España y su integración social) y la posterior reforma de diciembre de ese mismo año (Ley 8/2000), pusieron en pie numerosas protestas frente a la dureza y la injusticia de estas normas. El desarrollo de la investigación se vio afectado por estas movilizaciones, la más amplia de las cuales fue la marcha de inmigrantes que, desde distintos puntos se congregaron en Madrid en una numerosa manifestación; una de las *columnas* participantes recibió alojamiento en Leganés.

Otra de las dificultades con las que hubo de lidiar el equipo investigador fue la desigualdad de los distintos actores intervinientes, en términos de acceso a la participación (entre nacionales e inmigrantes, pero también en cuanto a las diferencias de género). Las situaciones de carencia o no de *papeles*, amenazas de expulsión, irregularidad laboral y dificultades económicas, entre otras, complicaban más aún la habitual dificultad para lograr la implicación de la población en procesos de decisión compartida sobre los problemas.

El proyecto de construcción del OPCIL: del requerimiento explícito a la demanda implícita²

No vamos a descubrir nada nuevo si decimos que cuando hay una petición de realizar una investigación, ésta suele ir en términos confusos, que nos hacen creer que el cliente no sabe qué está pidiendo. Ciertamente es que el cliente no suele

saber cómo ha de pedir lo que quiere pedir, pero el técnico no sabe tampoco qué le están solicitando. Por eso el primer paso es el de desvelar la demanda que hay oculta en la forma del requerimiento inicial.

Cuando la ideología que subyace a los conceptos no la ponemos de manifiesto estamos dejamos de lado la posibilidad de controlarla

El trabajo, como hemos dicho, parte de un requerimiento que hace el Ayuntamiento de Leganés “*para la creación de un observatorio para la inmigración*”. Desde este momento las preguntas que le surgen al equipo investigador van en el sentido de desentrañar qué quieren decir términos como *observatorio e inmigración*; aprendimos de un maestro que cuando al investigador se le obliga permanentemente a dar respuestas se olvida de hacer preguntas, también de hacerse preguntas. Se trata de romper con los preconceptos que hay asociados a estos términos³ que creemos conocer de antemano, preguntándonos sobre el “*para qué*” y “*para quién*” de la investigación; cuando la ideología que subyace a los conceptos no la ponemos de manifiesto estamos dejamos de lado la posibilidad de controlarla, estamos olvidando que no somos neutrales en la investigación y que, más pronto que tarde, tomamos partido. Mediante el cuadro adjunto vamos a explicar posiciones diferentes ante el problema de estudio y los niveles de toma de decisiones ante el requerimiento del observatorio.

Cuadro 1.

Perspectivas ante el requerimiento de investigación del Observatorio

Modelos ideológicos acerca de la relación intercultural	Asimilación Fractura: ciudadanos de segunda, sin derechos	Multiculturalidad Segregación: ciudadanos de hecho /ciudadanos sin derechos	Interculturalidad Complejidad: ciudadanía social y política
Modelos de observatorios pertinentes	Observatorio de control (panóptico)	Observatorio de la diversidad desde una posición dominante	Observatorio para que observen los múltiples observadores
Plano epistemológico	Relación sujeto - objeto	Relación sujeto – múltiples objetos	Relación sujeto – sujeto
Plano metodológico	Perspectiva distributiva	Perspectiva estructural	Perspectiva dialéctica / sociopráctica
Plano tecnológico	Técnicas de observación-dominación	Técnicas de conversación-dominación	Técnicas y prácticas reflexivas de conversación-acción
Modelo educativo que construye la propuesta	Jerárquico: conocimiento educado y relación educado - educando	Arborescente: Múltiples jerarquías construyen o dan conocimiento	Reticular: Procesos dialógicos de construcción de conocimiento

Fuente: Elaboración propia

Tal vez, la primera imagen que nos sugiera del término *observatorio* sea la de un telescopio enfocando a las estrellas o la de un microscopio indagando las micropartículas; pero esta metáfora, llevada al cuadro, nos remite al modelo ideológico de *asimilación* y a los elementos de la segunda columna: una observación de/para el control⁴, donde la inmigración es el equivalente a las partículas o estrellas, luego es una relación observador-observado desigual, donde la información va a ser apropiada por quien ejerce el control y para sus propósitos y en el que el conocimiento va a fluir jerárquicamente. En los planos metodológico y técnico, los dispositivos a emplear serán los apropiados para esta función, es decir, concebir el fenómeno como un todo y a la población compuesta por unidades individualizadas, para lo cual es más pertinente emplear técnicas como la encuesta estadística.



Tal vez si pensamos que en vez de *inmigración* hay *colectivos de inmigrantes*, segregados en categorías según su procedencia (colombianos, magrebíes, guineanos...), la posesión o no de *papeles* (clandestinos, indocumentados, *legales e ilegales*), el lugar donde residen, etc., podamos ir desagregando la observación, multiplicando el número de objetos a observar. Pero si no cambiamos de modelo ideológico, en el nivel epistemológico las relaciones en el proceso de investigación seguirían siendo jerárquicas o en todo caso *arborescentes*⁵. La forma de educación que se genera, en el seno de este modelo, sigue estando instrumentalizada por quien ejerce el control del mismo, reservándose la información y otorgando un conocimiento dirigido desde esa instancia de poder. El modelo de dominación subyacente no cambia y el método y las técnicas de investigación deberán permitir la conversación *de* los investigados, pero no *entre* los investigados, porque la apropiación de la información se sigue realizando desde un solo punto de control. La técnica de entrevista abierta o la del grupo de discusión son apropiadas en este nivel.

Si, por último, se concibe el hecho social de las migraciones como un proceso en el que las personas se desarraigan de sus lugares de origen, están sujetas, en multitud de ocasiones, a *trayectos migratorios*, en el que las redes de apoyo tienen un papel fundamental en la conformación de los *proyectos migratorios*, y que todo esto se da en un contexto social compuesto a su vez por anteriores inmigrantes (esta vez de otras regiones españolas)... el fenómeno ha de ser contemplado como de una enorme complejidad.

Por lo tanto, remitiéndonos a la columna de la derecha en el cuadro, el planteamiento es el de un observatorio en el que el método de investigación sea acorde con el propósito de crear un dispositivo de observación en el que los mismos a quienes se pretende observar sean a su vez observadores, y que en su gestión sea susceptible de una múltiple observación, tanto interna como externa

El planteamiento es el de un observatorio en el que los mismos a quienes se pretende observar sean a su vez observadores

Pero no olvidemos que el Ayuntamiento nos requiere hacer la investigación *de manera participada*, lo que se ha de entender como un planteamiento en el que los inmigrantes han de tener una presencia acorde con el contexto democrático de Leganés y del Estado español, yendo más allá de las formas de democracia representativa, hacia la democracia participativa. Si nos

remitimos al momento en que se realiza esta investigación-acción participativa, podemos hablar de un momento convulso en la adquisición de derechos ciudadanos por parte de los inmigrantes⁶, sobre todo por el contexto creado con la Ley de Extranjería y su posterior reforma, gestadas ambas por el gobierno del Partido Popular. En este marco, hablar de *participación* para la investigación es tomado por el equipo de la manera más abierta posible, con el fin de no cercenar de entrada ninguna de las posibilidades que pueda brindar el proceso. El método pertinente ha de ser participativo y reflexivo y las técnicas deberán permitir las conversaciones entre actores, con el fin de que se propongan las redes (los conjuntos de acción) que pongan en funcionamiento el observatorio.

Breve explicación del proceso de la investigación: la metodología participativa aplicada

La conformación del Observatorio entendido como “*ese dispositivo que permitiera la observación en términos amplios sobre la convivencia intercultural*” se cimentó, metodológicamente, sobre un primer momento de aproximación y reflexión sobre el tema y la demanda por parte del equipo. Se trataba de un inicio como *apertura*, amplio, en el que los primeros pasos en el terreno pasaban por tomar contacto con los distintos actores sociales, protagonistas del hecho migratorio.

Se trataba también de comenzar un diagnóstico participado sobre los distintos puntos de vista de los actores. Partíamos de una demanda institucional que hacía hincapié en dónde estaba su preocupación y qué expresiones estaba teniendo, según su opinión, el problema objeto de estudio.

Como hacemos habitualmente para la aplicación de las metodologías participativas, en el caso de Leganés dividimos la metodología en tres grandes etapas: la primera de toma de contacto inicial, una segunda de trabajo de campo y diagnóstico y la tercera de devolución y discusión de la información con la población para realizar la programación. En ellas se articularon herramientas técnicas de carácter principalmente participativo y cualitativo, además del estudio de datos estadísticos, documentos e informes provenientes de fuentes secundarias.

Etapa inicial

Como su nombre indica, esta etapa tiene como objetivo acercarse a la situación y sus actores tanto en términos teóricos como físicamente y, desde el primer momento con una lógica de redes sociales. Sus puntos más significativos fueron:

- Reunión de negociación inicial con el ayuntamiento. En ella expresaron sus preocupaciones y opiniones sobre el tema, se fijaron las características que en términos generales tendría la investigación que llevaría el equipo, se marcaron los tiempos de ejecución, etc.
- Obtención de la información que aportaban las fuentes secundarias, de las que obtuvimos algunos de los datos más objetivables (las características sociodemográficas de la población extranjera en el municipio, los diferentes lugares de procedencia, su situación laboral, la escolarización de sus niños, etc.) y que permitieron construir un marco general de los aspectos relacionados con la situación en análisis.
- Entrevistas a algunos expertos temáticos sobre el tema de la convivencia intercultural, que sirvieron como marco teórico general del fenómeno migratorio y las características que a escala nacional estaba tomando el tema.
- Contacto con los primeros actores claves, para hacer una difusión inicial de la investigación y que el mayor número de población posible de Leganés supiera de la realización de este trabajo.
- Lo anterior nos llevaba a un primer acercamiento al tejido asociativo que directa o indirectamente tenía relación con el tema genérico en análisis.
- Realización de un primer taller. Su objetivo era captar las primeras opiniones que nos ayudaran a elaborar un primer *mapa* de los diferentes aspectos implicados en la problemática analizada. También se perseguía comenzar a conocer los sistemas de relaciones, las redes sociales de los actores del municipio vinculados al tema: el primer sociograma.
- En todas estas actividades se intentaba que algunas personas del municipio, con las más variadas características, se comprometieran a colaborar en un grupo de apoyo a la investigación (GIAP o Grupo de Investigación Acción Participación), formado por ciudadanos especialmente motivados en trabajar en la consecución de las metas planteadas por la investigación.

Por tanto, junto con la búsqueda de datos secundarios de carácter cuantitativo, es una etapa en la que se articularon técnicas cualitativas (entrevistas a expertos y a asociaciones) con otras ya de carácter participativo (contactos informales, visitas a asociaciones, primer taller, intento de conformación del GIAP...). Como resultado se elaboró un anteproyecto donde con el material observado y recogido en esta primera etapa quedaban fijadas las tendencias generales que se observaban y en el que, a partir de estas primeras conversaciones, se definieron el objeto de estudio y los objetivos de la investigación.



Etapa de diagnóstico

El objetivo de esta etapa es, mediante una intensificación del trabajo de campo, realizar con las personas-actores implicadas el diagnóstico que ya en la etapa anterior estábamos abriendo. En la medida que estamos hablando de una metodología de investigación-acción aplicada claramente este diagnóstico pasa por una intensificación del trabajo directo con la gente. Sus actuaciones más relevantes fueron:

- Aplicación, sobre la base de una muestra estructural, de las técnicas más apropiadas para el tema de estudio. Sobre todo se emplearon la entrevista abierta y semiestructurada, tanto individuales como grupales, a asociaciones e instituciones, la observación participante y la realización de encuentros grupales en forma de talleres. Aunque en un primer momento la muestra contemplaba la realización de grupos de discusión, finalmente se descartó esta técnica por las dificultades de convocatoria y los problemas de manejo de un idioma común de los convocados.
- Realización de sondeos de opinión en dos barrios de Leganés y en dos momentos del proceso, a población local e inmigrante no asociada, para captar opiniones genéricas sobre el tema en el municipio. Estos sondeos, sin la validez de las encuestas estadísticas, pretendieron obtener puntos de vista que complejizasen el análisis de la información primaria y permitiesen también la convocatoria para otras técnicas.
- Continuación del trabajo con el grupo de apoyo, el GIAP. Este grupo, relativamente pequeño, sin embargo se mantuvo constante y activo hasta la elaboración de la propuesta final de intervención.

Como decíamos, constituía una etapa de profundización en el hecho de captar los discursos de los actores de forma que nos permitiera un diagnóstico elaborado colectivamente (con la suma de todo el abanico de opiniones sobre los temas y subtemas que aparecieron). Por tanto, constituyó básicamente una etapa de trabajo cualitativo (en parte también cuantitativo, obteniendo la mayor información que permitía la utilización de los sondeos. El resultado era la constatación de un diagnóstico (o autodiagnóstico, en la medida que iba siendo elaborado con actores implicados), a partir del cual se elaboró, en la siguiente etapa, la forma concreta y participada de constitución del OPCIL.

Etapa de devolución de la información, priorización de propuestas y programación de acciones

Esta tercera etapa se caracteriza por tener ya, no sólo ese sentido participativo que en esta fase alcanza más valor con la toma de decisiones, sino también el carácter directamente técnico para su ejecución. Es decir, en la medida en que se produce la reflexión colectiva y la vinculación de los participantes en la búsqueda de una intervención común, las técnicas que se utilizan buscan la

comunicación comunitaria y de elaboración conjunta entre personas afectadas y motivadas por una mejora de la situación tratada. Para ello se articularon los siguientes pasos:

- Taller de devolución del diagnóstico, en donde se convocó nuevamente a los actores con quienes se había tenido contacto y se les dio cuenta de los aspectos más relevantes del diagnóstico obtenido. Se pretendía abrir un debate para la profundización en los aspectos clave de la situación, con el fin de hacer manifiestas las propuestas de acción.
- Taller de priorización en el que, mediante técnicas de participación colectiva (flujograma, técnicas proyectivas...) se buscó encontrar la relación entre las causas y los efectos, y se focalizó acerca de cuál podría ser una apuesta conjunta entre ciudadanía (asociada y no asociada) e instituciones, para intervenir sobre el problema en estudio.
- Debate y trabajo con las personas del grupo GIAP para la elaboración de la propuesta del observatorio.
- Elaboración de un informe operativo de los contenidos obtenidos de la investigación, que señalaba el OPCIIL como propuesta articulada de intervención.

El grado de intervención de los actores es evidentemente variable según los momentos, tareas, espacios, contextos y coyunturas en que se sitúe la investigación-intervención. Cabe señalar que en el caso de este proceso coexistió en el tiempo con la agitación y las movilizaciones que se enfrentaron con las leyes de Extranjería. La programación del Plan de Acción Integral para el OPCIIL se realizó sobre la base de los últimos talleres de devolución y priorización con la gente, dándole el equipo de investigación la forma técnica final. Junto a la propuesta de organización del observatorio se aportaron toda una batería de indicadores de tipo cuantitativo, cualitativo y participativo para el seguimiento de sus actividades.

Del diagnóstico a la concreción del Observatorio: discursos, redes y propuesta

Aunque tal como se señala en el punto anterior, la conformación del conocimiento sobre una situación como la de Leganés recurre al procesamiento de datos externos (datos secundarios cuantitativos, información teórica sobre el tema, etc.), sin embargo lo que permite la elaboración de un diagnóstico con las motivaciones, las actitudes, identificaciones, etc. de la sociedad afectada por el tema de estudio, se centra en la captación de los distintos discursos sociales. Es decir, lo señalado por los actores, como expresión de sus opiniones y posiciones frente al tema, conforman una información central a partir de la cual se tratarán de construir propuestas conjuntas que agrupen al más amplio



Las técnicas que se utilizan buscan la comunicación comunitaria y de elaboración conjunta entre personas afectadas y motivadas por una mejora de la situación tratada

conjunto de acción posible, que se implique en una iniciativa común ante el problema. Por lo tanto, el diagnóstico de la investigación requiere conocer el abanico de opiniones y posiciones sobre el objeto de estudio, pero también otra información de tipo relacional: es decir, las relaciones existentes entre los actores implicados, que nos daría cuenta de la viabilidad de construir y llevar adelante propuestas conjuntas entre asociaciones, instituciones y ciudadanos más o menos organizados.

Temas y posiciones

El contexto de debate candente y permanente sobre el fenómeno migratorio, manifestaba y contrastaba a diario, en ocasiones sobre las mismas movilizaciones, los distintos discursos y posiciones existentes frente a un tema. El análisis de contenido del diagnóstico se centró en cinco bloques temáticos: la inmigración, las causas de ésta, la situación de la integración, el acceso a derechos de los inmigrantes y las acciones y/o políticas que deberían darse para el acceso a derechos. Por otra parte, frente a cada uno de esos bloques temáticos se diferenciaban las posiciones o posturas de los distintos actores o grupos sociales. Ello refleja la idea de que frente a un tema siempre encontramos diferentes opiniones sociales y que, por tanto, la búsqueda de acuerdos para intervenir sobre ellos pasa por tener en cuenta esa diversidad, así como que será variable según los actores y temas que estemos analizando. Por ejemplo, el diagnóstico revela, respecto al primer bloque temático, el de la inmigración, los siguientes posicionamientos: inmigración como *invasión*, como *amenaza*, como *problema social*, de *normalidad*, la inmigración como *necesaria*, y de *enriquecimiento cultural*. Estas diferencias se buscaron para cada uno de los temas, con el fin de conocer cómo se comprendía globalmente el problema por los actores.

Esta desagregación de la información nos da cuenta en mucha mayor medida de la complejidad (distintos discursos y posicionamientos sobre los temas) y, por tanto, facilita el acierto en la creación de las propuestas que permitan enfrentar la problemática.

Relaciones y redes

No obstante, nos queda por tratar otro foco fundamental explicativo de las dinámicas sociales como son las relaciones entre esos actores y que también aparece reflejada en los discursos. Al buscar las posiciones claramente estamos teniendo en cuenta los elementos ideológicos que presiden los discursos y las acciones de las personas. Lograr una intervención activa de sectores implicados de la sociedad afectada pasa necesariamente por tener en cuenta el estado de esas relaciones, así como por un trabajo de *regeneración* y *ampliación* de las redes existentes de cara a la construcción y creación colectiva de una actuación concreta.

En el caso del proceso que nos ocupa, existieron una serie de asociaciones de

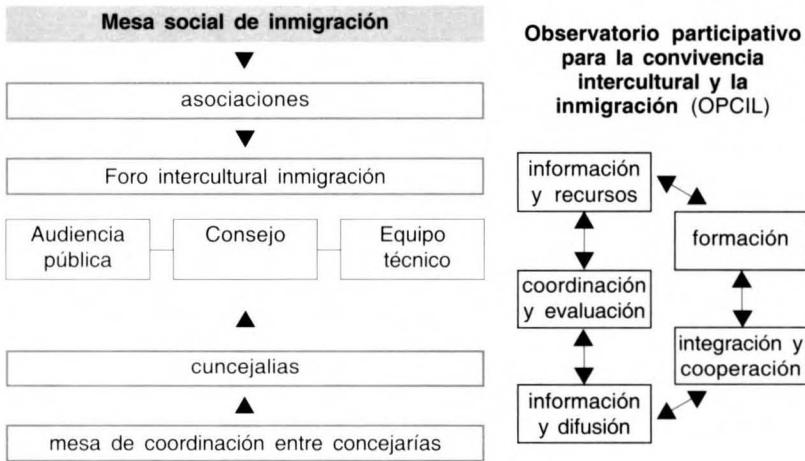
inmigrantes que, junto a otras asociaciones locales e instituciones, especialmente el ayuntamiento, vieron oportuna la idea de un Observatorio de convivencia intercultural, en el que ellos mismos tuvieran un protagonismo directo en la orientación que tomara.



Propuestas

En la investigación aparecieron dos vertientes hacia las que enfocar las acciones, en función de a quienes fueran dirigidas más directamente: bien hacia los inmigrantes o bien hacia toda la población de la ciudad. Dentro de la primera, aparecían cuatro ámbitos: los aspectos legales, los laborales, la vivienda y los educativos, formativos y culturales. Respecto a lo que afectaba a todos los lebanenses, se ponía el acento en aspectos relacionados con la convivencia intercultural y todo aquello que hiciera referencia al acceso a derechos por parte de los inmigrantes. Estos fueron los contenidos de los programas de las áreas del Observatorio.

Cuadro 2. Organigrama de coordinación del OPCIIL



Fuente: VV.AA. 2001:149

La propuesta global del OPCIIL se construyó sobre la base de los principios básicos que mostraba el análisis: democrático, participativo, intercultural y de conexión entre lo social y lo institucional. También se proponía que el Observatorio integrase y apoyase todas las acciones que previamente se habían venido desarrollando en el municipio, tanto el Foro Intercultural de la Inmigración como los programas y proyectos que se llevaban a cabo desde las distintas Concejalías del Ayuntamiento y las ONG y asociaciones de cualquier tipo. Por este motivo se propusieron las siguientes cinco áreas:

- de información y recursos
- de investigación y difusión

- de integración socio-comunitaria y cooperación
- de formación
- y de coordinación y evaluación.

Aunque cada una de estas áreas llevaba su programa de acción inmediato para la puesta en marcha, sin embargo, lo que se refiere a la forma de organización propuesta para estos ámbitos era algo que sólo con su puesta en marcha y funcionamiento se podría comprobar y ajustar.

Todo ello sintetizaba un proceso participativo de investigación que desde ese momento quedaba en manos de los actores para su puesta en marcha y desarrollo, para que se comprobara su validez afrontando los retos para los que había sido creado.

Conclusiones

En el cuadro 1 hemos dejado sin comentar la última de las filas para este momento. La construcción de conocimiento en los procesos participativos es un elemento que consideramos imprescindible, sin el cual hablar de participación sería referirnos, en el mejor de los casos, a las manifestaciones más superficiales de la misma. Por eso, precisamente, la reflexión de cómo cada uno de los posibles enfoques de la investigación va a posibilitar que se llegue a la construcción participada de conocimiento puede ser el corolario de esta descripción y reflexión sobre qué se hizo, para qué y para quién se hizo el Observatorio.

Volvamos unas páginas atrás y contemplemos la última de las filas del cuadro, la que se refiere al modelo educativo que construye cada una de las posibles propuestas. En el primero de los casos, ante un modelo que se suele calificar de *asimilacionista*, en el que a los llegados de otras tierras sólo les queda el adaptarse a las reglas imperantes en el lugar de acogida *asimilando* las normas y costumbres sin reparos, las posibilidades de participación están cerradas y la construcción de su ciudadanía anulada. Podrán obtener, en unos pocos casos, incluso la nacionalidad, pero la ciudadanía plena, la que permite construir y ser construido por el sistema de convivencia que elabora un pueblo, queda claramente descartada. La elaboración colectiva de conocimiento es imposible, porque la relación jerárquica vertical entre quien marca las normas (*enseña*) y quien las obedece (*aprende*) imposibilitan ese aprendizaje vivencial y vital.

En el segundo de los modelos, multicultural (*segregacionista*), en el que se reconoce la existencia de otras culturas, tampoco se propicia la formación de redes autónomas de aprendizaje, sino de una sola red, con dependencia de un solo punto, el cual domina la situación por el poder de mediación que ejerce. La participación siempre se encuentra mediada en este modelo y siempre se encuentra con la *interpretación* que otros hacen de lo que se debe o no se debe

conocer, el comportamiento que se debe o no adoptar, las formas que ha de adoptar la cultura propia o la del lugar de llegada, etc. La relación multicultural suele ser intraétnica, basada en la exaltación de la diferencia¹, ambas relaciones construyen los guetos y no suelen posibilitar la construcción de una comunidad enriquecida por la convivencia.

En el tercer caso, cuando lo que se propone es la creación de un dispositivo de observación en el que todos puedan observar y ser observados (pensemos lo que esto supone para el propio Ayuntamiento, pero también para las ONG que trabajan en cooperación, o para las asociaciones clásicas de los leganenses, como las de vecinos), el espacio de observación se convierte al mismo tiempo en reflexivo: unos miran a otros y se miran a sí mismos. Este es el ámbito de la más amplia observación. Aunque esto no quiere decir que al final el resultado sea éste, sin embargo no se limita de entrada la posibilidad de que lo sea... y que decidan los participantes hasta dónde quieren llegar.

Esta última propuesta investigadora propone un bucle democrático, en el que los ciudadanos crean el sistema (de democracia participativa) que les confiere la condición de ciudadanos. Dicho de otra manera, los ciudadanos son ciudadanos en el hecho de construir *la ciudad* (la polis), por lo tanto de participar.

Pero también se propone un bucle educativo: el que, en el pensamiento freiriano, se presenta cuando “*el educador ya no es sólo el que educa, sino aquel que, en tanto educa es educado a través del diálogo con el educando, quien, al ser educado, también educa. Así, ambos se transforman en sujetos del proceso en que crecen juntos y en el cual los ‘argumentos de autoridad’ ya no rigen*” (Freire 2000:90).



Esta última propuesta investigadora propone un bucle democrático, en el que los ciudadanos crean el sistema que les confiere la condición de ciudadanos

Pedro Martín Gutiérrez
Pablo Paño Yáñez

Bibliografía

Abdallah-Preteuille, Martine (2001), *La educación intercultural*. Ed. Idea Books, Colección Idea-Universidataria Educación. Barcelona.

Bourdieu, Pierre ; Chamboredon, Jean-Claude ; Passeron, Jean Claude (1989).; *El oficio de sociólogo*. Madrid, Siglo XXI Editores

Cachón, Lorenzo (2002), “La formación de la ‘España inmigrante’: mercado y ciudadanía”, *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, nº 97 (pp. 95-126)

Foucault, Michel (1989), “El ojo del poder”, en Bentham, *El Panóptico*. Madrid, Ed. La Piqueta (pp. 9-28)

Freire, Paulo (2000), *Pedagogía del oprimido*. Madrid, Siglo XXI Editores (15ª edición)

Ibáñez, Jesús (1986), “Perspectivas de la investigación social: la construcción de la perspectiva estructural”, en García Ferrando, Ibáñez y Alvira (comp.) *El análisis de la realidad social. Métodos y técnicas de investigación*. Madrid, Alianza Universidad (pp. 31-65)

Vilar, J.; Planella, J.; Galceán, M^a del Mar (2003), “La acción pedagógica en la educación social: invariantes, fronteras y dilemas”, *Revista de Educación Social*, nº 25 (pp. 10-29)

VV. AA. (2001), Informe de la investigación: *Observatorio participativo para la convivencia intercultural y la inmigración en Leganés*. Master en “Investigación, Gestión y Desarrollo Local” – UCM

Zapata Barrero, Ricard, “Dilemas de los Estados democrático-liberales para acomodar políticamente a la inmigración”, *Revista Àntropos*, nº 191 «Ciudadanía e interculturalidad» Barcelona, 2001.

-
- 1 El equipo de investigación lo formaron Olga Verónica Martín, Héctor Monarca, Gema Pescador, Clara Rubio, Marina Rubio y Juan Carlos Yuste. Pablo Paño fue el coordinador del equipo y Pedro Martín el director metodológico. La investigación se realizó en el seno del Master en “*Investigación, gestión y desarrollo local*”, Título Propio de la Universidad Complutense de Madrid, que dirige Tomás R. Villasante.
 - 2 La diferenciación entre *requerimiento explícito y demanda implícita* la tomamos de Jesús Ibáñez (1986:32-36)
 - 3 Se trataría de *conquistar* el hecho social, “*contra la ilusión del saber inmediato*”, en el sentido que lo hacen BOURDIEU, CHAMBOREDON y PASSERON (1989:27-50) en su obra *El oficio de sociólogo*.
 - 4 Es el modelo del *panóptico* descrito por Jeremías Bentham y *diseccionado* por Michel FOUCAULT (1989) como elemento de control.
 - 5 En el sentido de la crítica que hacen VILAR, PLANELLA y GALCERAN (2003:19) al hablar del “trabajo en árbol”, en vez del “trabajo en red”: “... los diferentes recursos educativos se estructuran en un complejo entramado donde cada una de las ramas tiene en su extremo un servicio. El problema principal es que cada uno de estos servicios están incomunicados entre ellos...”.
 - 6 Vid CACHÓN (1997:102-108), acerca de las tres etapas del ciclo migratorio y cómo en la tercera aparecen la organización y las reivindicaciones para obtener derechos ciudadanos y entre ellos el de las formas de participación de quines no tienen la nacionalidad; es la formación de “*la España inmigrante*” tal como la califica el autor.
 - 7 Trabajado para el tema de la educación por ABDALLAH-PRETCEILLE, Martine : *La educación intercultural*.
-